



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 21. prosinca 2021.
(OR. en)

14981/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 49
JAI 1413
COMIX 629

NACRT ZAPISNIKA

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Pravosuđe i unutarnji poslovi)

9. i 10. prosinca 2021.

SADRŽAJ

Stranica

UNUTARNJI POSLOVI

Nezakonodavne aktivnosti

5.	Uredba Vijeća o mehanizmu evaluacije i praćenja schengenske pravne stečevine	4
6.	Zaključci o ispunjavanju nužnih uvjeta za potpunu primjenu schengenske pravne stečevine u Hrvatskoj	4
7.	Provedba interoperabilnosti	4
8.	<i>Next Generation EU</i> – sprečavanje infiltracije organiziranog kriminala	4
9.	Suradnja među nadležnim tijelima koja se bave borbom protiv terorizma	5
10.	Suzbijanje hibridnih prijetnji i migracijski izazovi	5
11.	Razno	5
a)	Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i zapadnog Balkana (Brdo, 2. i 3. prosinca 2021.)	
b)	Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i SAD-a (Washington, 16. prosinca 2021.)	
c)	Ministarska konferencija o seksualnom zlostavljanju djece, 11. i 12. studenoga 2021., Brdo kod Kranja (Slovenija)	
d)	Program rada predstojećeg predsjedništva	

PRAVOSUĐE

Nezakonodavne aktivnosti

14.	Pristupanje EU-a Europskoj konvenciji o ljudskim pravima (EKLJP)	6
15.	Pandemija bolesti COVID-19 – iskustva stečena u pogledu funkcioniranja sudova i sudskog preispitivanja/nadzora izvanrednih mjera	6
16.	Borba protiv govora mržnje i zločina iz mržnje za uključiviju Europu koja štiti	6
17.	EPPO – Ured europskog javnog tužitelja	6

18.	Razno	7
a)	Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i zapadnog Balkana (Brdo, 2. i 3. prosinca 2021.)	
b)	Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i SAD-a (Washington, 16. prosinca 2021.)	
c)	Budući prijedlozi u području pravosuđa	
d)	Godišnje izvješće za 2021. o primjeni Povelje EU-a o temeljnim pravima: zaštita temeljnih prava u digitalnom dobu	
e)	Program rada predstojećeg predsjedništva	
	PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća	8

UNUTARNJI POSLOVI

Nezakonodavne aktivnosti

5. **Uredba Vijeća o mehanizmu evaluacije i praćenja schengenske pravne stečevine** ☐ 14629/21 + ADD 1
Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće predsjedništva o napretku postignutom u pregovorima o Uredbi Vijeća o mehanizmu evaluacije i praćenja schengenske pravne stečevine.

6. **Zaključci o ispunjavanju nužnih uvjeta za potpunu primjenu schengenske pravne stečevine u Hrvatskoj** 14764/21
Odobrenje

Vijeće je odobrilo Zaključke o ispunjavanju nužnih uvjeta za potpunu primjenu schengenske pravne stečevine u Hrvatskoj.

7. **Provedba interoperabilnosti** 14132/21
Informacije Komisije i agencije eu-LISA 14134/21
Razmjena mišljenja

Ministri i ministrice postigli su dogovor o revidiranom vremenskom okviru za provedbu određenih elemenata interoperabilnosti opsežnih baza podataka PUP-a.

8. **Next Generation EU – sprečavanje infiltracije organiziranog kriminala** 14255/21
Rasprava o politikama

Ministri i ministrice održali su raspravu o fondovima za oporavak u okviru instrumenta *Next Generation EU* i o tome kako se na najbolji način može spriječiti infiltracija organiziranog kriminala u pravne strukture i procese.

9. Suradnja među nadležnim tijelima koja se bave borbom protiv terorizma



- a) *Trenutačno stanje koje je predstavio koordinator EU-a za borbu protiv terorizma (EU CTC)*
- b) *Trenutačno stanje koje je predstavila Skupina za borbu protiv terorizma (CTG)¹*

- a) Vijeće je primilo na znanje informacije koordinatora EU-a za borbu protiv terorizma.
- b) Vijeće je primilo na znanje informacije Skupine za borbu protiv terorizma.

10. Suzbijanje hibridnih prijetnji i migracijski izazovi

Rasprava o politikama

Komisija i ESVD predstavili su mjere poduzete za suzbijanje hibridnih prijetnji bjeloruskog režima i pružili kratak pregled trenutačnih migracijskih izazova.

11. Razno

- a) **Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i zapadnog Balkana (Brdo, 2. i 3. prosinca 2021.)** 14718/21
Izvešće predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- b) **Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i SAD-a (Washington, 16. prosinca 2021.)**
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.

- c) **Ministarska konferencija o seksualnom zlostavljanju djece, 11. i 12. studenoga 2021., Brdo kod Kranja (Slovenija)**
Informacije predsjedništva

Predsjedništvo je izvijestilo ministre i ministrice o navedenoj ministarskoj konferenciji.

- d) **Program rada predstojećeg predsjedništva**
Prezentacija Francuske

Vijeće je primilo na znanje usmenu prezentaciju programa predstojećeg francuskog predsjedništva.

¹ Iznimno u prisutnosti država pridruženih schengenskom području.

14. Pristupanje EU-a Europskoj konvenciji o ljudskim pravima (EKLJP)

Trenutačno stanje

Predsjedništvo i Komisija izvijestili su Vijeće o pregovorima o pristupanju EU-a Europskoj konvenciji o ljudskim pravima. U predstavljanju trenutačnog stanja obuhvaćen je napredak postignut u pregovorima u Vijeću Europe i relevantni rad u okviru nadležnih tijela Vijeća.

15. Pandemija bolesti COVID-19 – iskustva stečena u pogledu funkcioniranja sudova i sudskog preispitivanja/nadzora izvanrednih mjera

14266/21

Razmjena mišljenja

Vijeće je na temelju dokumenta predsjedništva (dokument 14266/21) razmijenilo mišljenja o iskustvima stečenima tijekom pandemije bolesti COVID-19 u pogledu funkcioniranja sudova i sudskog nadzora izvanrednih mjera. Ministri i ministrice razmijenili su najbolje prakse za održavanje djelotvornosti sudskog nadzora i naglasili važnost digitalizacije pravosudnih sustava.

16. Borba protiv govora mržnje i zločina iz mržnje za uključiviju Europu koja štiti

14334/21

Razmjena mišljenja

Ministri i ministrice razmatrali su tijekom ručka kako dodatno ojačati napore protiv širenja govora mržnje i zločina iz mržnje (među ostalim na internetu) te poboljšati zaštitu žrtava i njihovo prijavljivanje zločina.

17. EPPO – Ured europskog javnog tužitelja

14220/21

Trenutačno stanje

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije i Ureda europskog javnog tužitelja o trenutačnom stanju.

18. Razno

- a) **Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i zapadnog Balkana (Brdo, 2. i 3. prosinca 2021.)**

14718/21

Izvešće predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u pogledu sastanka s ministrima i ministricama PUP-a zapadnog Balkana održanog u Brdu 2. i 3. prosinca 2021.

- b) **Sastanak ministara i ministrica pravosuđa i unutarnjih poslova EU-a i SAD-a (Washington, 16. prosinca 2021.)**

Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o pripremi ministarskog sastanka EU-a i SAD-a zakazanog za 16. prosinca 2021. u Washingtonu.

- c) **Budući prijedlozi u području pravosuđa**

Informacije Komisije

Komisija je obavijestila Vijeće o svojim planovima u vezi s budućim prijedlozima u području pravosuđa koji će biti podneseni u predstojećim mjesecima.

- d) **Godišnje izvješće za 2021. o primjeni Povelje EU-a o temeljnim pravima: zaštita temeljnih prava u digitalnom dobu**

14592/21

Informacije Komisije

Komisija je Vijeću predstavila svoje godišnje izvješće o primjeni Povelje EU-a o temeljnim pravima.

- e) **Program rada predstojećeg predsjedništva**

Prezentacija Francuske

Predstojeće predsjedništvo obavijestilo je Vijeće o svojem programu rada u pogledu pravosudnog sektora.



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije



Točka o kojoj se raspravlja u užem sastavu

Izjave uz nezakonodavne točke „A” navedene u dokumentu 14626/21

Uz točku 9. s **Odluka Vijeća o pristupanju EU-a Konvenciji o sudskim odlukama**
popisa točaka „A”: *Zahtjev za suglasnost Europskog parlamenta*

IZJAVA KOMISIJE

„U Odluci o pristupanju Europske unije Konvenciji o priznavanju i izvršenju stranih sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima trebalo bi navesti Komisiju kao odgovornu za određivanje jedne ili više osoba ovlaštenih za polaganje, u ime Unije, isprave o pristupanju iz članka 24. stavka 4. Konvencije. Izmjene članka 2. u kojima se navodi da je za takvo određivanje odgovoran predsjednik Vijeća stoga nisu u skladu s Ugovorima.

Određivanje jedne ili više osoba ovlaštenih za polaganje, u ime Unije, isprave o pristupanju međunarodnom sporazumu čin je vanjskog predstavljanja Unije, što je u skladu s člankom 17. stavkom 1. UEU-a institucijsko pravo Komisije.

Sud je naglasio da dosljedna praksa institucija Unije koja nije u skladu s Ugovorima EU-a „ne može izmijeniti pravila Ugovorâ kojih su se institucije dužne pridržavati” (predmet C-687/15, Komisija protiv Vijeća, EU:C:2017:803, točka 42.).

Komisija se ne protivi donošenju izmjene kvalificiranom većinom glasova u Vijeću, ali zadržava sva svoja prava u tom pogledu.”

IZJAVA AUSTRIJE

„Republika Austrija željela bi ponovno izraziti svoju zabrinutost zbog mogućih posljedica pristupanja Europske unije (EU), bez dostatnog pojašnjenja, Konvenciji o priznavanju i izvršenju stranih sudskih odluka u građanskim ili trgovačkim stvarima (dalje u tekstu „Konvencija”) u pogledu imuniteta države i članka 4. Statuta EU-a o blokiranju (Uredba Vijeća (EZ) br. 2271/96). Pristupanje EU-a Konvenciji moglo bi obvezati države članice EU-a na izvršenje stranih sudskih odluka, čak i u slučajevima u kojima su takve sudske odluke donesene protiv države članice EU-a protivno pravilima o imunitetu države na temelju međunarodnog prava ili izvanteritorijalnom primjenom nacionalnih zakona trećih zemalja, pri čemu bi oboje predstavljalo kršenje međunarodnog prava i stoga ne bi bilo u skladu s temeljnim načelima prava Unije. Austrija bi stoga željela istaknuti relevantne dijelove Konvencije i Odluke Vijeća kojima se sudovima država članica EU-a dopušta da odbiju priznavanje ili izvršenje takvih stranih sudskih odluka:

1. Člankom 2. stavkom 5. Konvencije predviđeno je da „[n]išta u ovoj Konvenciji ne utječe na povlastice i imunitete država ili međunarodnih organizacija u vezi s njima samima i njihovom imovinom”.
2. Člankom 7. stavkom 1. točkom (c) Konvencije državi stranki dopušta se odbijanje priznavanja ili izvršenja strane sudske odluke i u „situacijama koje uključuju povrede sigurnosti ili suverenosti”.
3. U skladu s uvodnim izjavama Odluke Vijeća bi se „Konvencijom trebalo omogućiti priznavanje i izvršenje sudskih odluka trećih zemalja u Uniji samo ako se poštuju temeljna načela prava Unije”.

U skladu s tim odredbama Republika Austrija smatra da bi države članice EU-a trebale odbiti priznavanje ili izvršenje strane sudske odluke donesene protivno međunarodnom pravu na temelju pravila o imunitetu države ili izvanteritorijalnom primjenom nacionalnih zakona trećih zemalja.”
